

**Konformitätsbestätigung / Declaration of Conformity / Déclaration de Conformité**

**Produkt / Product / Produit:**

CD0-006 Multilight LED Pocket

**Hersteller / Manufacturer/ Fabricant:**

OttLite Technologies, Inc.  
1214 West Cass Street, Tampa, FL 33606

RICHTLINIEN / DIRECTIVES:	NORMEN / STANDARDS / NORMES:
Low Voltage Directive 2006/95/EC	EN60598-2-4 Electrical Safety for Luminaries EN 62471:2008 Photobiological Safety
EMC Directive 2004/108/EC	EN55015 EMC for Luminaries EN61547 EMC Immunity
	EN61000-3-2 Current Harmonics

**(D) HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!**

Sie haben mit dem Kauf Ihres neuen SCHWEIZER-Produkts das Nonplusultra moderner Lichttechnologie erworben.

**EINSETZEN/WECHSELN DER BATTERIEN**

Die Multilight LED Pocket benötigt zum Betrieb drei AAA-Batterien.

**ACHTUNG! Von Kindern fern halten. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen. Nicht falsch herum einsetzen, aufladen, verbrennen oder mit anderen Batterie-Typen zusammen benutzen – Batterien können explodieren oder auslaufen und Verletzungen verursachen.**

- Um Batterien einzusetzen, stellen Sie sicher, dass die Abdeckung (A) geschlossen und die Leuchte nach unten gerichtet ist.
- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs (C), indem Sie sie vom Fuß der Lampe wegschieben (Abbildung 1) und klappen Sie die Abdeckung auf (Abbildung 2).
- Die drei AAA-Batterien anhand der Symbole im Batteriefach und Abbildung 3 einsetzen.
- Klappen Sie die Abdeckung des Batteriefachs (C) herunter, schieben Sie es nach unten in Richtung Lampenfuß bis die Laschen (D) einrasten.
- Zum Einschalten der Lampe den Deckel (A) hochklappen.
- Zum Ausschalten der Lampe den Deckel (A) schließen, bis er einrastet.
- Um die Lampe z. B. an einem Gürtel zu befestigen, den Halteclip (B) offen halten und die Lampe über den Gürtel schieben. An der Öse kann ein Lanyard befestigt werden.

**Hinweis: Alle Batterien gleichzeitig auswechseln und niemals neue und ältere Batterien mischen. Batterien herausnehmen, wenn sie leer sind oder wenn die Lampe lange nicht benutzt wird.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrer Multilight LED Pocket!

**SICHERHEITSHINWEISE ZU AKKUS UND BATTERIEN**

Wir möchten Sie darüber informieren, dass unsere Batterien/Akkus gesetzeskonform in Verkehr gebracht werden und weisen Sie auf nachfolgende Punkte hin:

- Dieses Produkt kann mit wieder aufladbaren Akkus Typ AAA HR03 oder mit Batterien Typ AAA LR03 betrieben werden.
- Zur Vermeidung von Umwelt- und/oder Gesundheitsbelastungen müssen Altbatterien/Akkus zur geregelten Entsorgung an Recyclinghöfen der Kommunen oder über den Handel zurückgegeben werden. Diese Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben und für Sie völlig kostenfrei.
- Batterien/Akkus sollten nur im entladenen Zustand und bei Lithium-Batterien mit abgeklebten Polen zur Entsorgung zurückgegeben werden.
- Durch Wiederverwertung von Altbatterien/Akkus werden wertvolle Rohstoffe wie Zink, Eisen, Nickel etc. zurückgewonnen.
- Die Batterien/Akkus können zur Entsorgung problemlos aus unseren Geräten entnommen werden.
- Das Symbol der „durchkreuzten Mülltonne“ auf Batterien/Akkus bedeutet, dass deren Entsorgung über den Restmüll gesetzlich verboten ist



Die zusätzliche Angabe der chemischen Zeichen für Blei (Pb), Cadmium (Cd) und Quecksilber (Hg) bedeutet, dass diese Stoffe über den gesetzlich festgelegten Grenzwerten in den Batterien/Akkus enthalten sind.

**(GB) CONGRATULATIONS!**

You've purchased the finest in natural lighting technology with your new SCHWEIZER product.

**BATTERY INSTALLATION/ REPLACEMENT**

Your Multilight LED Pocket is powered by 3 AAA batteries.

**Warning: Keep away from children. If swallowed, promptly see doctor. Do not install backwards, charge, put in fire or mix with other battery types – may explode or leak causing injury.**

- To install batteries, make sure cover (A) is closed and the light is facing down.
- Open the battery compartment cover (C) by sliding it away from the bottom of the light (Figure 1), then swing the cover open (Figure 2)
- Install the 3 AAA batteries as indicated by the graphic inside the battery compartment and Figure 3.
- Swing battery cover (C) down then push it toward the bottom of the light to engage tabs (D).
- To turn the light ON, flip open cover (A).
- To turn the light OFF, close the cover (A) until it locks.
- To attach e. g. to a belt, hold open clip (B) and slide the light over the belt. Or you can also fix a lanyard to the loop.

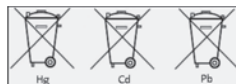
**Notice: Only replace batteries as a simultaneous set and do not mix with older batteries. Remove batteries if consumed or if the light will not be in use for a long period of time.**

Enjoy your Multilight LED Pocket!

**BATTERY SAFETY NOTES**

We would like to inform you that our batteries/rechargeable batteries are marketed in accordance with the current law and refer you to the following points:

- This product contains type AAA HR03 rechargeable batteries. You can also use type AAA LR03 batteries.
- To prevent harmful effects to the environment and health, used batteries/rechargeable batteries must be disposed of properly at community recycling centres or returned to the merchant. Returning batteries is required by law and is completely free-of-charge for you.
- Batteries/rechargeable batteries should only be returned in a discharged state.
- Valuable raw materials such as zinc, iron and nickel can be reclaimed by recycling used batteries/rechargeable batteries.
- The batteries/rechargeable batteries can be easily removed from our devices for disposal (see User's Guide).
- The symbol of a „crossed-out trash container“ indicates that it is illegal to dispose of used batteries with regular domestic waste.



The additional specification of the chemical sign for lead (Pb), cadmium (Cd) and mercury (Hg) indicates that these materials are contained in the batteries/rechargeable batteries in accordance with the legally-specified limits.

**Lieferant/ Distributor/ Fournisseur:**

**A. SCHWEIZER GmbH**  
Hans-Böckler-Straße 7  
91301 Forchheim  
Tel.: +49 (0) 9191 7210-0, Fax.: +49 (0) 9191 7210-72  
E-Mail: info@schweizer-optik.de

**(F) FÉLICITATIONS!**

Vous avez fait l'achat de la plus innovatrice technologie naturelle et de renom en éclairage avec votre produit SCHWEIZER.

**INSTALLATION/REPLACEMENT DES PILES**

Votre Multilight LED Pocket est alimentée par 3 piles LR6.

**Avertissement : conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, prévenez immédiatement un médecin. N'installez pas les piles à l'envers, ne les rechargez pas, ne les brûlez pas et ne les mélangez pas avec d'autres types de piles car cela pourrait entraîner une explosion ou une fuite susceptible de provoquer des blessures.**

- Pour installer les piles, vérifiez que le couvercle (A) est fermé et que la lampe est tournée vers le bas.
- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles (C) en le faisant glisser du bas de la lampe (Figure 1), puis ouvrez complètement le couvercle (Figure 2).
- Insérez les 3 piles LR6 comme indiqué sur l'illustration figurant à l'intérieur du compartiment à piles et sur la Figure 3.
- Refermez le couvercle du compartiment à piles (C) puis poussez-le vers le bas de la lampe afin d'insérer les languettes (D) et de fermer complètement.
- Pour allumer la lampe, soulevez le couvercle (A).
- Pour éteindre la lampe, refermez le couvercle (A) jusqu'à ce qu'il soit maintenu en place.
- Pour l'attacher à une ceinture ou à une sangle, écarter la pince (B) et insérez la lampe sur la ceinture ou la sangle. Ou vous pouvez fixer une dragonne à la boucle.

**Attention : remplacez toutes les piles en une seule fois et ne les mélangez pas avec des piles plus anciennes. Retirez les piles lorsqu'elles sont vides ou si la lampe ne sera pas utilisée pour longtemps.**

Vous pouvez maintenant profiter de votre Multilight LED Pocket!

**NOTICES SÉCURITÉ POUR ACCUS ET PILES**

Nous voudrions vous informer que nos piles/accus sont mis en circulation conformément à la loi et attirer votre attention sur les points suivants:

- Ce produit contient des accus de type AAA HR03. Vous pouvez également utiliser des piles de type AAA LR03.
- Pour éviter toute nuisance à l'environnement et/ou la santé, les piles/accus usagés doivent être remis aux centres de recyclage des communes pour une élimination conforme directement ou par la voie du revendeur. Ce retour est prescrit par la loi et entièrement gratuit pour vous.
- Les piles/accus ne doivent être mises au rebut qu'à l'état déchargé.
- Le recyclage des piles/accus usagés permet de récupérer des matières premières précieuses comme le zinc, le fer, le nickel etc.
- Pour la mise au rebut, les piles/accus peuvent être retirés sans problème de nos appareils (voir le manuel d'utilisation).
- Le symbole de „poubelle barrée“ sur les piles/accus signifie que leur élimination par la voie des déchets ménagers est interdite.



L'indication supplémentaire des symboles chimiques pour le plomb (Pb), le cadmium (Cd) et le mercure (Hg) signifie que ces substances sont contenues dans les piles au-delà des valeurs limites fixées par la loi.

**(D)** In der Serie MULTILIGHT LED ebenfalls erhältlich:

**(GB)** Also Available in the MULTILIGHT LED Series:

**(F)** Dans la série MULTILIGHT LED, également disponible



**MULTILIGHT**  
Table

**MULTILIGHT**  
Akku

**MULTILIGHT**  
Mobil

**MULTILIGHT**  
Leseputl

Und das gibt es außerdem bei SCHWEIZER:  
Europas größtes Programm an Spezial-  
sehhilfen

- Spezialbrillengläser zur Kontrast-  
steigerung
  - Spezialbrillengläser mit Lupenwirkung
  - Lupenbrillen
  - Fernrohrlupenbrillen
  - LowVision-Beleuchtung und vieles mehr
- Lupen für den technischen Bereich
- Präzisions-Einschlaglupen
  - Präzisions- und Skalen-Messlupen
  - Fadenzähler
  - Stabmikroskope, beleuchtet
  - Uhrmacherlupen
  - Arbeitsstandlupen, beleuchtet
- Elektronische Sehhilfen

And here's what else you'll find at SCHWEIZER:  
Europe's largest range of special corrective  
lense

- Special spectacle lenses for increased  
contrast
  - Special spectacles with magnifying  
effect
  - Magnifying spectacles
  - Telescopic magnifying spectacles
  - LowVision illumination and much more
- Magnifiers for technical applications
- Precision fold-in magnifiers
  - Precision measuring magnifiers
  - Scale measuring magnifiers
  - Thread counters
  - Wand microscopes, illuminated
  - Watch makers' magnifiers
  - Work stand magnifiers, illuminated
- Electronic Aids

Vous trouvez par ailleurs chez SCHWEIZER:  
La plus grande gamme d'auxiliaires visuels  
d'Europe

- Verres de lunette spéciaux pour une  
augmentation du contraste
  - Verres de lunette spéciaux avec effet  
loupe
  - Lunettes loupes
  - Lunettes loupes grossissantes
  - Éclairage LowVision et bien plus encore
- Loupes pour le domaine technique
- Loupes pliantes de précision
  - Loupes de mesure de précision et  
graduées
  - Compte-fils
  - Microscopes sur tige, éclairés
  - Loupes d'horloger
  - Loupes de travail sur pied, éclairées
- Aides visuelles électroniques

**MULTILIGHT**  
Stand